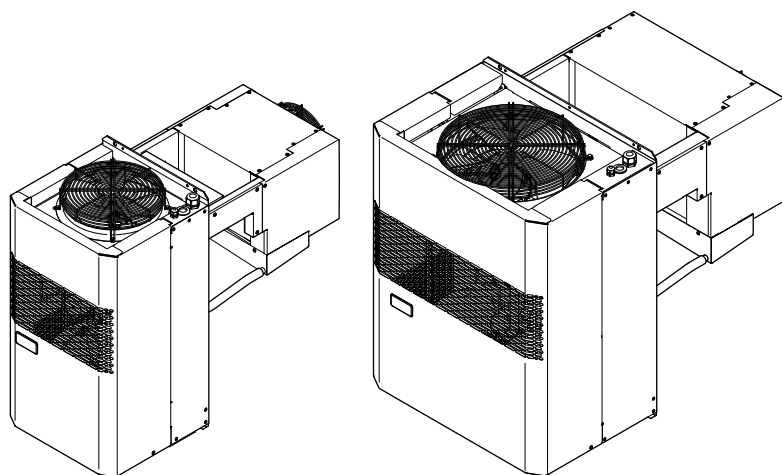


## Mode d'emploi

### Monobloc de réfrigération mural PS



MPS1107YA11A  
MPS1110YA11A  
MPS3112YA11A  
BPS3112YA11A  
BPS3115YA11A  
MPS3220YA11A  
BPS3224YA11A  
BPS3230YA11A

Mode d'emploi  
Monobloc de réfrigération mural PS

Français

## Table des matières

<b>1</b>	<b>A propos du présent document</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales</b>	<b>2</b>
2.1	À propos de la documentation.....	2
2.1.1	Signification des avertissements et des symboles.....	2
2.2	Pour l'utilisateur.....	2
<b>3</b>	<b>A propos des unités et des options</b>	<b>6</b>
3.1	A propos du système.....	6
3.2	A propos des différents modèles.....	6
3.3	Systèmes de sécurité.....	7
3.4	Emplacement des symboles de sécurité.....	7
3.5	Options possibles pour l'unité.....	7
<b>4</b>	<b>Interface utilisateur</b>	<b>8</b>
4.1	Aperçu.....	9
4.2	Fonctions de base.....	9
4.2.1	Pour débloquer l'interface utilisateur.....	9
4.2.2	Pour démarrer.....	10
4.2.3	Pour arrêter.....	10
4.2.4	Pour naviguer entre les écrans.....	10
4.2.5	Pour régler la température.....	11
4.2.6	Pour modifier le statut d'un actionneur.....	12
4.3	Configuration.....	12
4.3.1	Pour modifier les paramètres.....	12
4.3.2	Paramètres.....	13
4.4	Activation des fonctions partagées pour plusieurs unités.....	13
4.5	A propos des alarmes.....	14
4.5.1	Aperçu des codes d'erreur.....	14
4.5.2	Codes d'erreur.....	14
<b>5</b>	<b>Utilisation</b>	<b>16</b>
5.1	Plage de fonctionnement.....	16
5.2	Procédure d'utilisation.....	16
5.3	Conservation des marchandises.....	17
<b>6</b>	<b>Economie d'énergie et fonctionnement optimal</b>	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>Maintenance et entretien</b>	<b>17</b>
7.1	Nettoyage de l'unité.....	17
7.1.1	Nettoyage de l'extérieur.....	17
7.1.2	Nettoyage de l'intérieur.....	17
7.2	Maintenance programmée.....	18
7.3	Vérification du tuyau du bac d'égouttage.....	18
<b>8</b>	<b>Dépannage</b>	<b>19</b>
<b>9</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>20</b>
<b>10</b>	<b>Glossaire</b>	<b>21</b>

## 1 A propos du présent document

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez:

- Conservez la documentation pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

### Public visé

Utilisateurs finaux

### Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

#### Manuel d'installation:

- Instructions d'installation

#### Manuel d'utilisation:

- Format: Papier (dans le carton de l'unité).

Les dernières révisions de la documentation fournie peuvent être disponibles auprès de votre installateur.

Les instructions originales sont rédigées en anglais. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

#### Données techniques

- L'ensemble complet des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).
- Une version imprimée de la déclaration de conformité et des schémas de câblage et de tuyauterie est fournie avec l'unité.

## 2 Consignes de sécurité générales

### 2.1 À propos de la documentation

- Les instructions originales sont rédigées en anglais. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.
- Les consignes détaillées dans le présent document portent sur des sujets très importants, vous devez les suivre scrupuleusement.
- L'installation du système et toutes les activités décrites dans le manuel d'installation doivent être effectuées par un installateur agréé.

#### 2.1.1 Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements liés à l'action sont là pour vous mettre en garde contre les risques résiduels et précèdent une action dangereuse.



#### DANGER

Indique une situation qui entraîne la mort ou des blessures graves.



#### AVERTISSEMENT

Indique une situation qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



#### MISE EN GARDE

Indique une situation qui pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.



#### REMARQUE

Indique une situation qui pourrait entraîner des dommages aux équipements ou aux biens.



#### INFORMATION

Indique des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

### 2.2 Pour l'utilisateur

#### Généralités

Si vous avez des DOUTES concernant l'installation ou le fonctionnement de l'unité, contactez votre revendeur.



#### INFORMATION

L'équipement répond aux exigences des emplacements commerciaux et de l'industrie légère lorsqu'il est installé et entretenu par des professionnels.

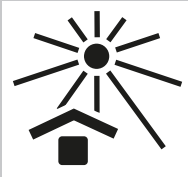
### **AVERTISSEMENT**

Pour le stockage:

- Isolez l'unité des sources d'énergie afin d'éviter les risques d'incendie et d'explosion.
- Placez l'unité de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour le déplacer en toute sécurité.
- Utilisez les équipements de manutention et de levage appropriés.
- Stockez l'unité en évitant de l'exposer aux agents atmosphériques, aux conditions de température et d'humidité qui peuvent endommager l'emballage et l'unité proprement dite.
- Placez l'unité sur une surface d'appui stable et solide dont les caractéristiques permettent de supporter le poids de l'unité et de l'équipement utilisé.

### **AVERTISSEMENT**

Evitez la lumière du soleil.



### **AVERTISSEMENT**

Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires soient dégagées de toute obstruction. Ceci s'applique à l'unité proprement dite et à la structure dans laquelle elle est encastree.

### **AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

### **AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments (chambre froide), sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

### **AVERTISSEMENT**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

Les enfants NE doivent PAS jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent NI nettoyer l'appareil NI s'occuper de son entretien sans surveillance.

### **AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser l'unité, assurez-vous que l'installation a été effectuée correctement par un installateur.

### **AVERTISSEMENT**

N'endommagez pas le circuit du réfrigérant.

### **AVERTISSEMENT**



Cette unité utilise du réfrigérant R290 (réfrigérant du groupe A3). Il s'agit d'un gaz inflammable. L'inhalation de vapeurs peut provoquer l'asphyxie et affecter le système nerveux central. Le contact direct avec la peau ou les yeux peut entraîner des blessures et des brûlures graves.

### **AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE**



Risque d'incendie dû au réfrigérant inflammable. Prenez des mesures pour éviter une atmosphère dangereuse et explosive et éloigner les sources d'inflammation.

## 2 Consignes de sécurité générales

### AVERTISSEMENT



Cette unité contient des composants électriques et des pièces chaudes.

### AVERTISSEMENT



**Désactivée le fonctionnement et COUPEZ l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).**

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.

### AVERTISSEMENT



Pour prévenir les chocs électriques ou le feu:

- NE rincez PAS l'unité.
- N'utilisez PAS l'unité avec des mains mouillées.
- Ne placez PAS d'objets contenant de l'eau sur l'appareil.

### AVERTISSEMENT



NE PAS modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.

### AVERTISSEMENT



N'installez PAS de sources d'inflammation en fonctionnement (par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un appareil de chauffage électrique en marche) dans les conduits.

### AVERTISSEMENT



Zanotti n'est pas responsable de la sécurité des chambres froides.

Assurez-vous qu'il ne reste plus personne dans la chambre froide avant de fermer les portes:

- Risque de suffocation. Veillez à conserver un volume vide suffisant à l'intérieur de la chambre froide pour garantir les conditions de sécurité.
- Risque de gelures.
- Risque de mourir de froid.

### MISE EN GARDE



N'insérez PAS les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Ne retirez PAS le capot de ventilateur. Lorsque le ventilateur tourne à haute vitesse, il peut provoquer des blessures.

### MISE EN GARDE



Ne touchez PAS aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Ces ailettes sont tranchantes et peuvent entraîner des coupures. Portez des gants de sécurité si vous devez travailler sur ou autour des ailettes de l'échangeur de chaleur.

### MISE EN GARDE



- Ne touchez JAMAIS aux pièces internes du dispositif de régulation.
- N'ouvrez PAS le contrôleur. Certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à leur contact et peuvent provoquer un problème à l'appareil.

### MISE EN GARDE



- NE PLACEZ PAS d'objets ou d'équipements sur l'unité.
- NE VOUS ASSEYEZ PAS, NE GRIMPEZ PAS et NE VOUS TENEZ PAS DEBOUT sur l'unité.

### MISE EN GARDE



En cas de formation de glace sur l'unité, n'utilisez pas d'eau chaude ni d'outils ou d'objets mécaniques pour retirer la glace. Cela pourrait entraîner des dommages et une fuite potentielle.

#### Réfrigérant

L'unité est chargée en réfrigérant en usine, aucune charge supplémentaire de réfrigérant n'est nécessaire.

### DANGER



Cette unité utilise du R290 comme réfrigérant. Ne rejetez PAS le réfrigérant dans l'atmosphère, il doit être récupéré par des techniciens spécialisés à l'aide d'un équipement approprié.

### DANGER



Prenez des précautions suffisantes en cas de fuite de réfrigérant. En cas de fuite de gaz réfrigérant, coupez immédiatement l'alimentation électrique (pour chaque unité) et ventilez la zone. Risques possibles:

- Empoisonnement au dioxyde de carbone.
- Asphyxie.
- Incendie.

### AVERTISSEMENT



- Ne touchez JAMAIS directement tout réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.
- Ne touchez PAS les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veiller à porter des gants adéquats.

### AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.

### INFORMATION



Le R290 est plus dense que l'air, il descend donc au niveau du sol à l'air libre.

#### Electricité



### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- COUPER toutes les alimentations électriques avant de retirer le couvercle du coffret électrique, de brancher des fils électriques ou de toucher des pièces électriques.

### 3 A propos des unités et des options

- Débrancher l'alimentation électrique pendant plus de 10 minutes et mesurer la tension au niveau des bornes d'alimentation de l'inverter du compresseur avant d'intervenir. La tension DOIT être inférieure à 50 V CC avant de pouvoir toucher les composants électriques.
- Ne PAS toucher les composants électriques avec les mains mouillées.
- Ne PAS laisser l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.



#### AVERTISSEMENT



Ne remplacez JAMAIS un fusible par un autre d'un mauvais ampérage ou par d'autres fils quand un fusible grille. L'utilisation d'un fil de fer ou de cuivre peut provoquer une panne de l'unité ou un incendie.



#### AVERTISSEMENT



- Après avoir terminé les travaux électriques, vérifiez que chaque composant électrique et chaque borne à l'intérieur du coffret électrique sont raccordés fermement.
- Assurez-vous que tous les couvercles sont fermés avant de démarrer les unités.



#### AVERTISSEMENT



Ne touchez JAMAIS une personne qui reçoit une décharge électrique, vous risqueriez d'en recevoir une aussi. NE touchez PAS la personne tant que vous n'êtes pas sûr que l'alimentation est coupée.

Les chocs électriques nécessitent toujours des soins médicaux d'urgence, même si la personne semble aller bien par la suite.



#### AVERTISSEMENT



Un disjoncteur magnétothermique, avec une séparation des contacts dans tous les pôles permettant une déconnexion totale en cas de surtension de catégorie III, DOIT être installé dans le câblage fixe. En cas d'unités multiples, chaque unité doit avoir son propre disjoncteur.

Notez que ce disjoncteur magnétothermique ne doit pas être utilisé pour allumer et éteindre l'unité dans des conditions normales de fonctionnement. Pour cela, il faut utiliser le contrôleur.

## 3 A propos des unités et des options

### 3.1 A propos du système

Les unités MPS et BPS sont des unités intérieures de réfrigération qui permettent de réfrigérer l'air par la vaporisation d'un réfrigérant liquide (hydrocarbure de type R290) à basse pression dans un échangeur de chaleur (évaporateur). La vapeur qui en résulte est ramenée à l'état liquide par compression mécanique à une pression plus élevée, suivie d'un refroidissement dans un autre échangeur de chaleur (condenseur).

Le dégivrage s'effectue automatiquement selon des cycles préétablis, par injection de gaz chaud; le dégivrage manuel est également possible.

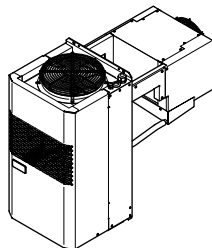
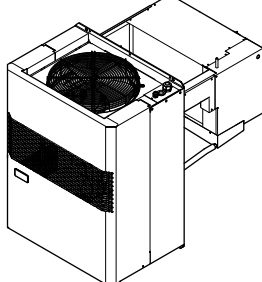


#### INFORMATION

Le niveau de pression acoustique pondéré A de l'unité est inférieur à 70 dBA.

La mesure est conforme à UNI EN ISO 3746: 2010.

### 3.2 A propos des différents modèles

MPS1107YA11A + MPS1110YA11A	MPS3112YA11A + BPS3112YA11A + BPS3115YA11A + MPS3220YA11A + BPS3224YA11A + BPS3230YA11A
	



Le modèle MPS1110YA11A est indiqué à titre d'illustration dans les instructions, à moins qu'il ne soit nécessaire de traiter les deux modèles séparément.

Nomenclature du produit										
PS -WALL TYPE										
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
M	P	S	1	1	0	7	Y	A	1	1
a	Plage de travail de la chambre froide									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>M = +10°C/-5°C</li> <li>B = -15°C/-25°C</li> </ul>									
b	Série									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>PS (Nouveau monobloc mural R290 de type traversant qui fonctionne en mode marche/arrêt)</li> </ul>									
c	Type de cadre									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 - 3</li> </ul>									
d	Nombre de circuits de refroidissement									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 ou 2</li> </ul>									
e	Modèle ID									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indice de capacité</li> </ul>									
f	Réfrigérant									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Y = R290</li> </ul>									
g	Tension d'alimentation									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A = 230 V, 1P+N 50 Hz</li> </ul>									
h	Type de condensation									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = Refroidi par air, ventilateur axial</li> </ul>									
i	Accessoires pour systèmes de réfrigération									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 = Sans chauffage de carter, sans pressostat de ventilateur de condenseur</li> </ul>									
j	Caractéristiques de l'évaporateur									
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A = Convient aux panneaux isolants de 100 mm et 150 mm – Configuration de base</li> </ul>									

## 3.3 Systèmes de sécurité



### AVERTISSEMENT

Il est absolument interdit d'enlever les protections pendant le fonctionnement de la machine. Elles ont été développées pour préserver la sécurité de l'opérateur.

Dispositifs de sécurité mécaniques:

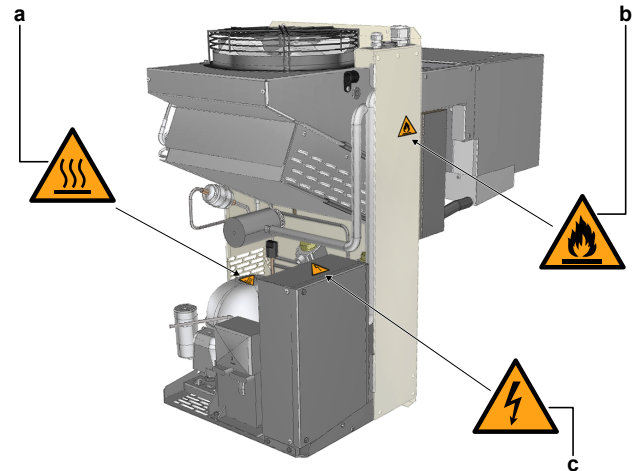
- Protections supérieures et latérales fixes pour l'évaporateur et l'unité de condensation, sécurisées par des vis de verrouillage.
- Protections externes des ventilateurs placées sur les unités d'évaporation et de condensation, fixées par des vis.

Dispositifs de sécurité électrique:

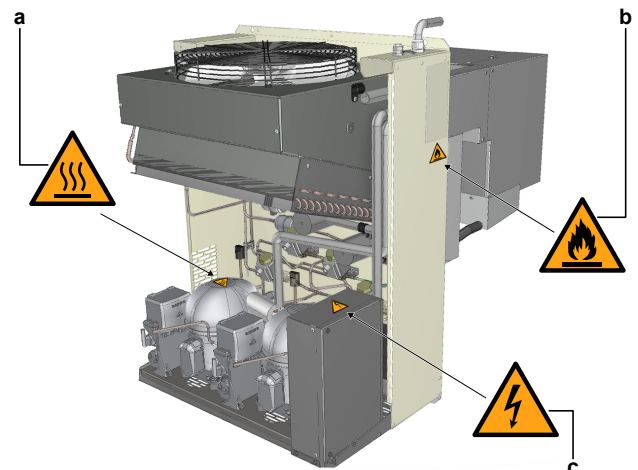
- Protection du moteur du ventilateur (contre l'absorption de puissance élevée) avec réinitialisation automatique.
- Pressostat haute pression pour protéger contre les pressions excessives avec réarmement automatique.
- Alarme:
  - Un vibreur sonore ou un voyant d'alarme (si l'option est installée) s'active lorsqu'une alarme se produit (voir "4 Interface utilisateur" [p. 8]).
- Fusibles, situés dans le coffret électrique.

## 3.4 Emplacement des symboles de sécurité

MPS1107YA11A + MPS1110YA11A + MPS3112YA11A + BPS3112YA11A + BPS3115YA11A



MPS3220YA11A + BPS3224YA11A + BPS3230YA11A



- a Risque thermique
- b Matériau inflammable
- c Risque électrique

## 3.5 Options possibles pour l'unité



### INFORMATION

Il se peut que certaines options ne soient PAS disponibles dans votre pays.

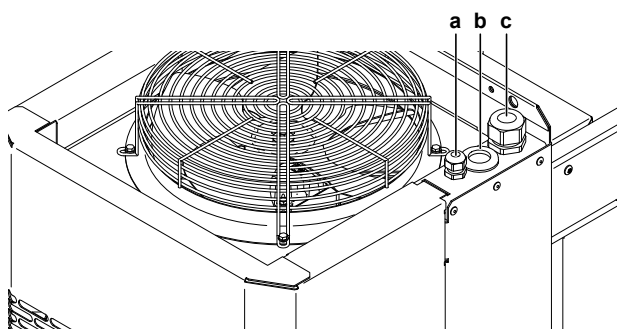


### REMARQUE

L'utilisation d'accessoires et/ou d'options autres que ceux approuvés par Zanotti peut entraîner des dysfonctionnements du système et annuler automatiquement la garantie, déchargeant le fabricant de tout dommage causé aux personnes, aux animaux et/ou aux biens.

Trois presse-étoupes (a, b et c) sont prévus pour introduire les câbles en option dans l'unité.

## 4 Interface utilisateur



Pour les

unités MT:

- a Contacteur de porte, précâblé (5 m)
- b En option
- c Alimentation électrique, précâblée (5 m)

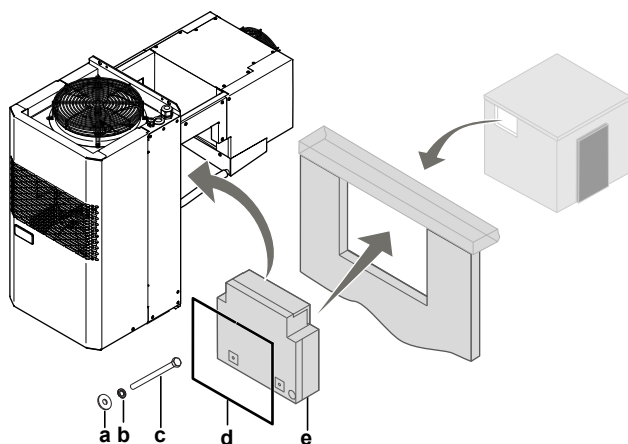
Pour les

unités LT:

- a Contacteur de porte
- b Câble d'alimentation
- c Chauffage de porte + options

### Patin d'isolation

Le patin d'isolation est obligatoire pour l'installation murale.



- a Rondelle plate (x2)
- b Rondelle de ressort (x2)
- c Boulon métrique M8 (x2)
- d Joint autocollant
- e Patin d'isolation

- 1KGM032ACC: panneau d'isolation du kit 110 mm pour MPS110YA11A et MPS1110YA11A
- 1KGM033ACC: panneau d'isolation du kit 150 mm pour MPS110YA11A et MPS1110YA11A
- 1KGM025ACC: panneau d'isolation du kit 110 mm pour MPS3220YA11A, BPS3224YA11A et BPS3230YA11A
- 1KGM026ACC: panneau d'isolation du kit 150 mm pour MPS3220YA11A, BPS3224YA11A et BPS3230YA11A
- 1KGM027ACC: panneau d'isolation du kit 110 mm pour MPS3112YA11A, BPS3112YA11A et BPS3115YA11A
- 1KGM028ACC: panneau d'isolation du kit 150 mm pour MPS3112YA11A, BPS3112YA11A et BPS3115YA11A

### Contacteur de porte (3MCT014ACC)

Pour réduire le givre sur l'évaporateur, le contacteur de porte (RDS) interrompt le fonctionnement de l'unité lorsque la porte de la chambre froide est ouverte. Il contrôle également la lumière de la chambre froide. Le contacteur de porte est un accessoire.

Si la porte reste ouverte plus longtemps que la valeur du paramètre d2d, le contrôle reprend dans tous les cas. Le voyant reste allumé, l'avertisseur sonore et le relais d'alarme (s'il est activé) sont activés et les alarmes de température sont activées avec le retard dot. Voir ["4.3.2 Paramètres" \[p 13\]](#).

### Chauffage de porte

Pour les applications à basse température, il est conseillé d'installer un chauffage de porte. Il empêche la porte de geler. Le choix du chauffage de porte le plus approprié est laissé à l'installateur ou au fabricant de la chambre froide. Parfois, le chauffage de porte est déjà inclus dans le kit de porte préfabriquée.

### Eclairage de la chambre froide (1KIT862ACC)

La lampe s'allume lorsque la porte de la chambre froide s'ouvre. Il est commandé par l'interface utilisateur. La lampe de la chambre froide est un accessoire.

### Alarme (2KIT026ACC)

Un dispositif d'alarme peut être installé (lumineux ou sonore).

### Alarme 'homme dans la chambre froide' (1KGM030ACC)

Une alarme d'urgence 'homme dans la chambre froide' peut être connectée au contact normalement fermé du kit d'alarme sonore et visuelle (en option) de la chambre froide.

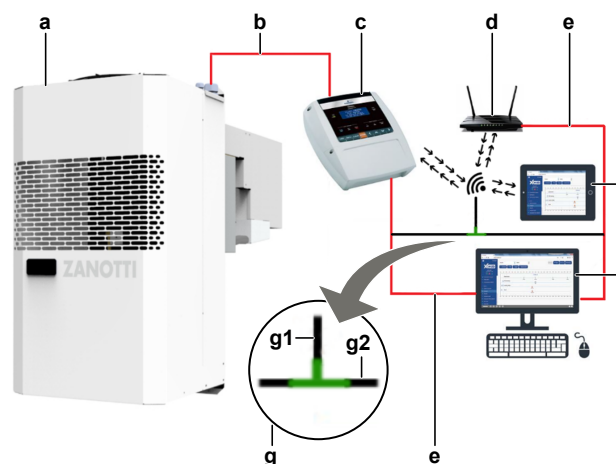
### Tableau distant (1KGM031ACC)

Le tableau distant permet de contrôler à distance les unités PS.

### Router (3UNM042ACC/3UNM043ACC/1KGM029ACC)

L'unité (ou plusieurs unités) peut être connectée à Internet par le biais d'un routeur, disponible en option.

### XWEB



- a Unité PS
- b Câble RS485
- c XWEB passerelle
- d Routeur
- e LAN - câble Ethernet
- f Appareils
- g Choix entre wi-fi (g1) ou câble LAN (g2)

## 4 Interface utilisateur



### MISE EN GARDE



- Ne touchez JAMAIS aux pièces internes du dispositif de régulation.
- N'ouvrez PAS le contrôleur. Certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à leur contact et peuvent provoquer un problème à l'appareil.



Ce manuel d'utilisation donne un aperçu non exhaustif des fonctions principales du système.



### INFORMATION

Utilisez uniquement les combinaisons de dispositifs de régulation et de programmes qui sont mentionnées dans le mode d'emploi du fabricant.

## 4.1 Aperçu

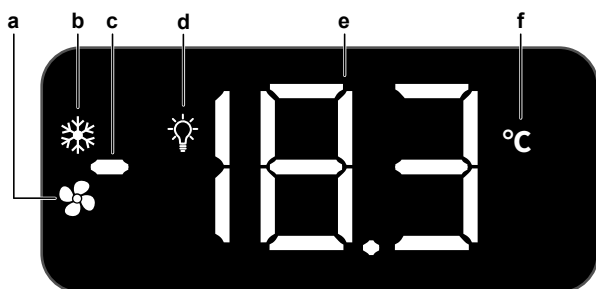
L'interface utilisateur affiche trois chiffres, avec un signe pour les températures inférieures à zéro et un point décimal. Elle est dotée d'une alarme sonore intégrée et de neuf icônes/boutons.



### INFORMATION

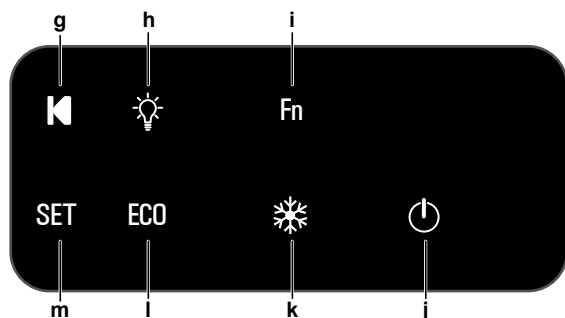
En appuyant sur n'importe quel bouton de l'HMI, l'alarme (lumineuse ou sonore, si elle est installée) s'éteint également.

#### Icônes



- a Ventilateur
- b Dégivrage
- c Température inférieure à zéro
- d Lampe
- e 3 chiffres (p. ex. température d'une chambre froide)
- f Unité de mesure (p. ex. °C)

#### Boutons



- g Flèche de retour
- h Lampe
- i Mode de cycle continu
- j ON/OFF
- k Dégivrage
- l Mode ECO
- m DEFINIR

#### Signification des signaux qui apparaissent à l'écran

Les signaux sont des messages affichés à l'écran pour informer l'utilisateur des procédures de commande en cours (par ex. le dégivrage) ou pour confirmer la saisie au clavier.

Message	Signification
ALL	Pour accéder à la liste complète des paramètres
inF	Pour faire défiler toutes les variables d'E/S (sondes, entrées numériques, sorties numériques...)
GrP	Pour accéder aux groupes de paramètres
LoC	Dispositif verrouillé
OFF	Arrêt

Message	Signification
PAS	Pour insérer le mot de passe d'accès aux paramètres de service
PrG	Pour modifier les paramètres
SEt	Pour modifier la température ambiante

## 4.2 Fonctions de base

### 4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur

#### Pour débloquer l'interface utilisateur

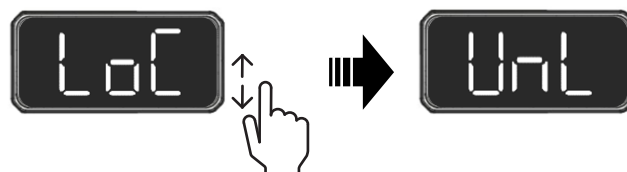


- 1 Balayez verticalement depuis l'écran d'accueil pour déverrouiller l'HMI.

**Résultat:** L'écran "Loc" (verrouillé) apparaît.



- 2 Balayez verticalement pour passer à l'écran "UnL" (déverrouiller)



- 3 Appuyez sur l'écran "UnL" (déverrouiller) jusqu'à ce qu'il commence à clignoter.



**Résultat:** L'écran d'accueil apparaît et l'HMI est déverrouillée.



#### Pour verrouiller l'interface utilisateur



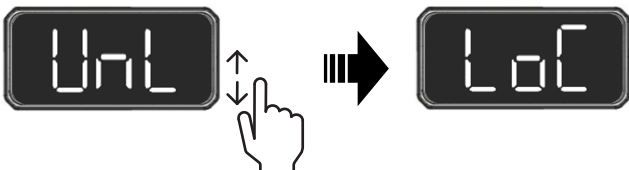
- 1 Balayez verticalement depuis l'écran d'accueil pour verrouiller l'HMI.

**Résultat:** L'écran "UnL" (déverrouillé) apparaît.

## 4 Interface utilisateur



- 2 Balayez verticalement pour passer à l'écran "Loc" (verrouiller)



- 3 Appuyez sur l'écran "Loc" (verrouiller) jusqu'à ce qu'il commence à clignoter.



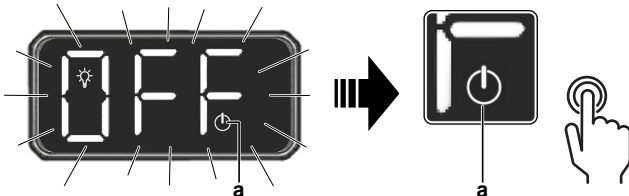
**Résultat:** L'écran d'accueil apparaît et l'HMI est verrouillée.



### 4.2.2 Pour démarrer

- 1 Mise sous tension de l'unité

**Résultat:** OFF clignote à l'écran.



- 2 Débloquez l'interface utilisateur. Voir ["4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur" \[p 9\]](#).
- 3 Allumez l'unité en appuyant sur le bouton ON/OFF (a) sur l'interface utilisateur.

**Résultat:** L'unité démarre.



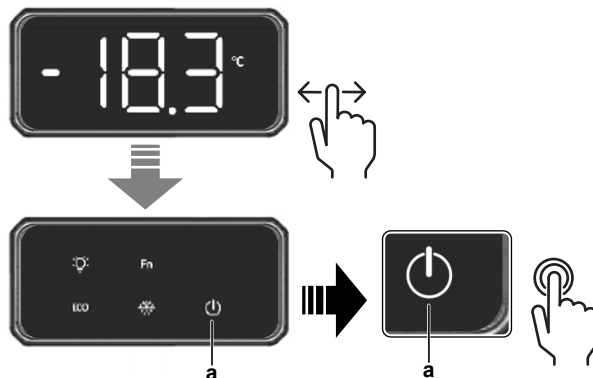
#### INFORMATION

Dans le statut arrêt de l'unité, l'intervalle maximum entre deux dégivrages consécutifs est toujours mis à jour, afin de maintenir la nature cyclique de cet intervalle. Si un intervalle de dégivrage expire alors que l'unité est éteinte, l'événement est enregistré. Lorsque l'unité est remise en marche, une demande de dégivrage est alors générée.

### 4.2.3 Pour arrêter

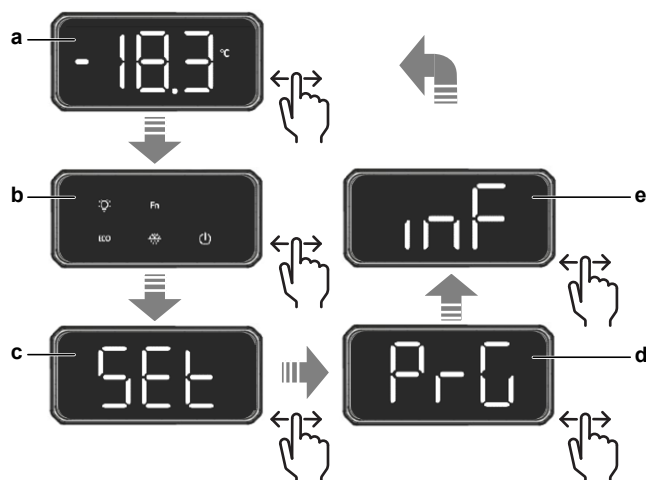
- 1 Si nécessaire, déverrouillez l'interface utilisateur. Voir ["4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur" \[p 9\]](#).
- 2 Naviguez jusqu'à l'écran du clavier virtuel en balayant horizontalement les écrans.
- 3 Sur l'écran du clavier virtuel, appuyez sur le bouton ON/OFF (a).

**Résultat:** L'unité s'éteint.



### 4.2.4 Pour naviguer entre les écrans

- 1 Si nécessaire, déverrouillez l'interface utilisateur. Voir ["4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur" \[p 9\]](#).
- 2 Naviguez à travers les écrans en balayant horizontalement.



- 3 Appuyez sur n'importe quel point de l'écran où vous souhaitez entrer, et maintenez la pression pendant 3 secondes pour entrer.

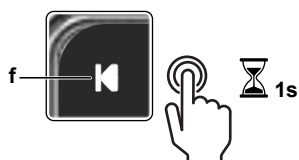
- Écran d'accueil (a)
  - Cet écran affiche la valeur de la température de la chambre froide, l'unité de mesure et les alarmes actives. Il s'agit du premier écran après la mise sous tension ou après avoir quitté un autre statut.
- Clavier virtuel (b)
  - Cet écran présente les fonctions disponibles. Toute(s) fonction(s) activée(s) clignote(nt) lorsque cet écran est visualisé.
- Écran Set (c)
  - Cet écran permet de modifier la valeur de la consigne de température. Voir ["4.2.5 Pour régler la température" \[p 11\]](#).
- Écran PrG (d)
  - Cet écran du mode de programmation permet de modifier les paramètres.
- Écran inF (e)
  - Cet écran du menu d'information permet de faire défiler toutes les variables d'E/S et leur état (sondes, entrées numériques, sorties numériques...).



#### INFORMATION

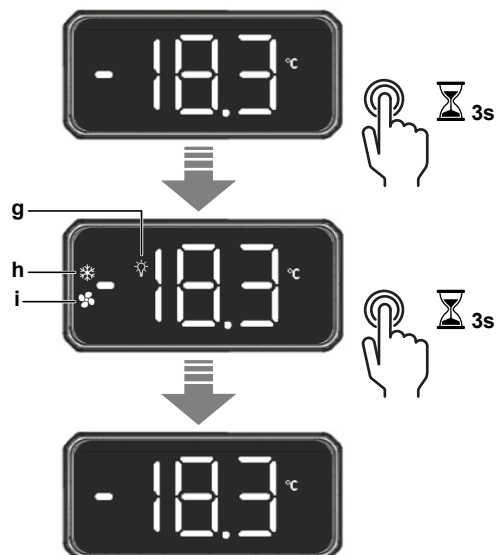
Pour accéder aux paramètres de service, le mot de passe doit être saisi.

- 4 Appuyez sur la 'flèche de retour' (f) à l'écran et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour quitter l'écran.



- 5 Pour accéder à l'écran de visualisation de statut, à partir de l'écran d'accueil, appuyez n'importe où sur l'écran et maintenez la pression pendant 3 secondes.

**Résultat:** L'écran de visualisation de statut s'affiche.



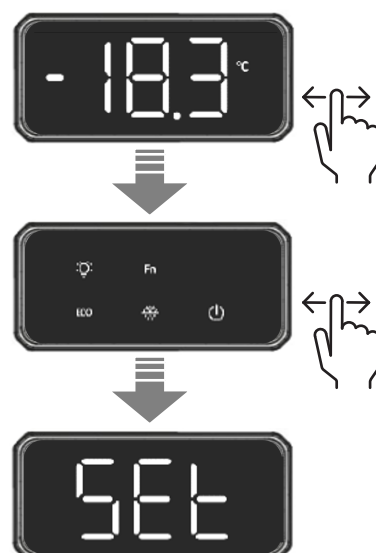
Cet écran montre les fonctions activées et les icônes de sortie superposées à la valeur de la température.

- Icône de lumière (g); si elle est visible, la lumière de la chambre froide est allumée.
- Icône de dégivrage (h); si elle est visible, le dégivrage est en cours.
- Icône du ventilateur (i); si elle est visible, le ventilateur de l'évaporateur est en marche.

#### 4.2.5 Pour régler la température

- 1 Débloquez l'interface utilisateur. Voir "4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur" [p 9].
- 2 Balayez horizontalement pour naviguer vers l'écran SET (voir "4.2.4 Pour naviguer entre les écrans" [p 10]).

**Résultat:** Cet écran permet de modifier la valeur de la consigne de température.



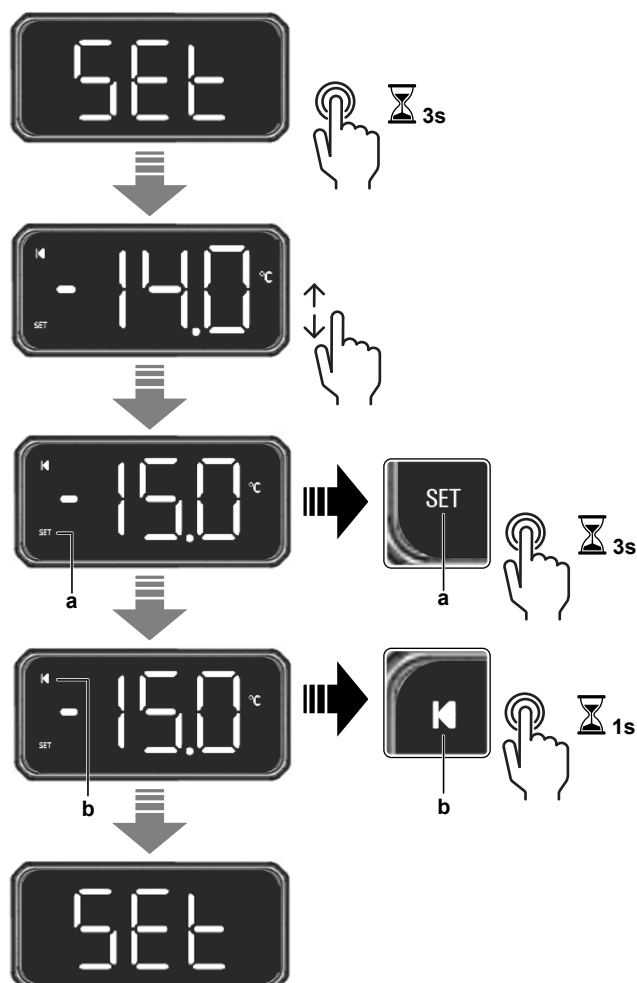
- 3 Sur l'écran de la température de consigne (SET), appuyez n'importe où sur l'écran et maintenez la pression pendant 3 secondes pour entrer dans le menu de programmation.

- 4 Balayez verticalement pour modifier la température de consigne.

- 5 Maintenez enfoncé le bouton SET (a) pendant 3 secondes.

**Résultat:** La nouvelle valeur de la température de consigne est enregistrée.

- 6 Appuyez sur la 'flèche de retour' (b) sur l'écran et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour revenir au menu précédent.



## 4 Interface utilisateur

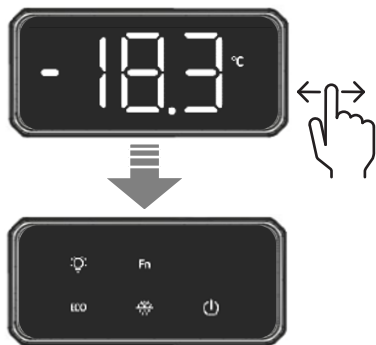
### 4.2.6 Pour modifier le statut d'un actionneur



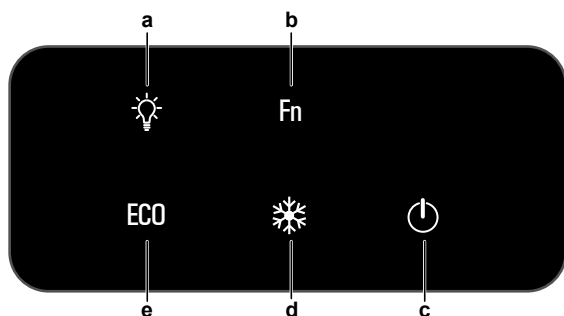
#### INFORMATION

Si aucune touche n'est activée, l'interface revient à l'affichage standard après 7 secondes.

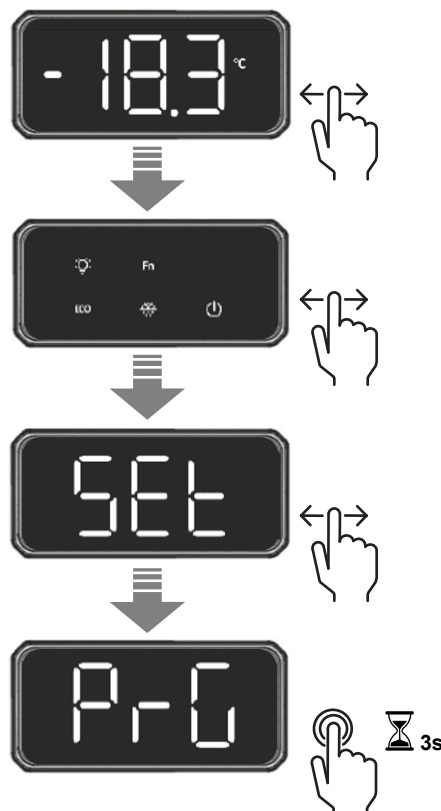
- 1 Si nécessaire, déverrouillez l'interface utilisateur. Voir "4.2.1 Pour débloquer l'interface utilisateur" [p 9].
- 2 Naviguez jusqu'à l'écran du clavier virtuel en balayant horizontalement les écrans.



- 3 Sur l'écran du clavier virtuel, vous pouvez appuyer sur l'un de ces 5 boutons:



- Bouton de lumière (a); pour allumer ou éteindre l'éclairage de la chambre froide.
- Bouton de cycle continu (b); est activé en maintenant le bouton Fn (b) pendant 3 secondes.
  - Lorsque ce mode est activé, l'unité fonctionne avec les paramètres CCS et CCt activés.
- Bouton ON/OFF (c); pour allumer ou éteindre l'unité.
- Bouton de dégivrage (d); pour démarrer le dégivrage manuellement.
- Bouton de mode ECO; est activé en maintenant le bouton ECO (e) pendant 3 secondes.
  - Lorsque ce mode est activé, l'unité fonctionne avec le paramètre HES activé.



- 3 Naviguez dans le menu de l'écran de programmation en balayant horizontalement les écrans.



#### INFORMATION

Pour accéder aux paramètres de service, le mot de passe doit être saisi.

- 4 Appuyez n'importe où sur l'un des écrans et maintenez la pression pendant 3 secondes pour accéder à l'un des menus.
- ALL = Liste complète des paramètres
  - GrP = Groupes de paramètres
  - PAS = Mot de passe
  - \_ \_ \_ = Nom du paramètre

## 4.3 Configuration

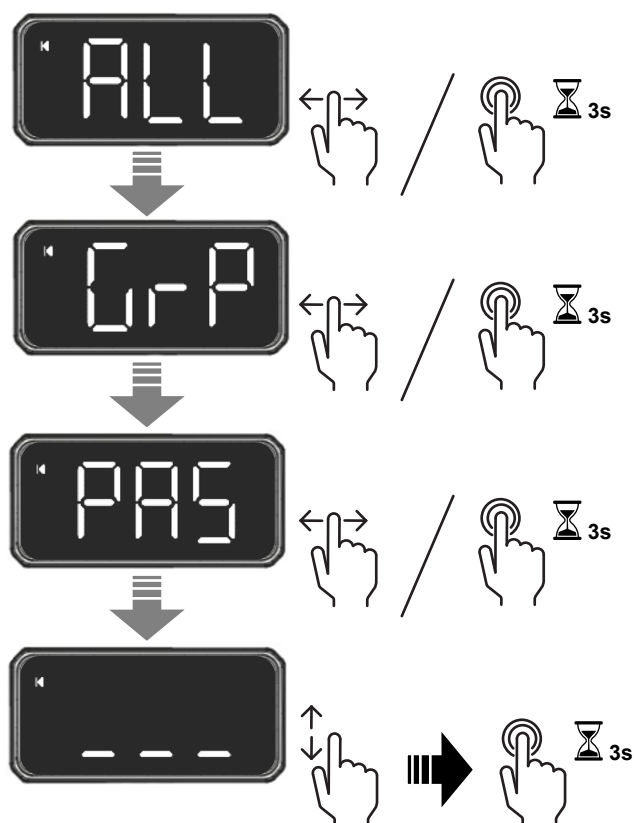


#### INFORMATION

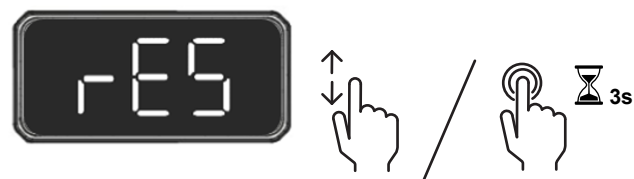
Utilisez uniquement les combinaisons de dispositifs de régulation et de programmes qui sont mentionnées dans le mode d'emploi du fabricant.

### 4.3.1 Pour modifier les paramètres

- 1 Naviguez jusqu'à l'écran de programmation (PrG) en balayant horizontalement les écrans.
- 2 Sur l'écran de programmation (PrG), appuyez n'importe où et maintenez la pression pendant 3 secondes pour entrer dans le menu de programmation.



- 5 Balayez verticalement les menus pour trouver le paramètre à modifier (p. ex. rES).



- 6 Appuyez n'importe où sur l'écran du paramètre à modifier (p. ex. rES) et maintenez pendant 3 secondes.

**Résultat:** Le paramètre devient modifiable (les indications "SET" (a) et 'Flèche de retour' (b) s'allument).



- 7 Balayez verticalement pour modifier le réglage du paramètre.
- 8 Appuyez sur "SET" (a) à l'écran et maintenez pendant 3 secondes pour enregistrer le nouveau réglage.
- 9 Appuyez sur la 'flèche de retour' (b) sur l'écran et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour revenir au menu précédent.

### 4.3.2 Paramètres

Nom	Description	Valeur par défaut	Min.	Max.	Unité de mesure	Menu
CCS	Point de consigne pour le cycle continu: il définit le point de consigne utilisé pendant le cycle continu.	-3	-5.0 (MPS) / -25 (BPS)	10.0 (MPS) / -15 (BPS)	°C	rEG
CCt	Durée d'activation du compresseur pendant le cycle continu: (0.0+24.0h; résolution 10 min) Permet de régler la durée du cycle continu. Peut être utilisé, par exemple, lorsque la chambre est remplie de nouveaux produits.	00:00	00:00	24:00	H (résolution 10 min)	rEG
rES	Résolution: (en = 1°C/1°F ; dE= 0,1°C/0,1°F) permet l'affichage du point décimal	dE	-	-	-	rEG
Set	Point de consigne de température	0.0 (MPS) / -20 (BPS)	-5.0 (MPS) / -25 (BPS)	10.0 (MPS) / -15 (BPS)	°C	rEG

## 4.4 Activation des fonctions partagées pour plusieurs unités



### INFORMATION

Pour modifier les paramètres relatifs à cette fonctionnalité, un accès de niveau "Service" est nécessaire.



### INFORMATION

Si l'un des contrôleurs de l'unité secondaire est hors ligne, les autres contrôleurs continueront à assurer toutes les fonctions sans s'occuper du contrôleur d'unité secondaire spécifique qui n'est plus disponible (régulation du réseau, dégivrage du réseau, porte...).

### Lampes

Les lampes peuvent être connectées à tous les contrôleurs du réseau et le statut des lampes est toujours synchronisé. Chaque contrôleur allume et éteint les lumières simultanément - ou non, en fonction du réglage du paramètre LLi.

- LLi pour régler la synchronisation du voyant LAN. Ce paramètre indique si la commande d'éclairage de la section agira également sur toutes les autres:
  - y = la commande d'éclairage est envoyée à toutes les autres sections
  - n= la commande d'éclairage n'agit que dans la section locale

### Commande marche/arrêt

- LOF pour régler LAN si la commande On/Off sera partagée par le LAN:
  - y = la commande On/Off est envoyée à toutes les autres sections
  - n= la commande On/Off n'agit que dans la section locale

## 4 Interface utilisateur

### Synchronisation des économies d'énergie

- LES pour régler la synchronisation d'économie d'énergie LAN. Ce paramètre indique si la commande d'économie d'énergie de la section agira également sur toutes les autres:
  - y = la commande d'économie d'énergie est envoyée à toutes les autres sections
  - n = la commande d'économie d'énergie n'agit que dans la section locale

### Régulation de la température du réseau

- En fonction du réglage du paramètre StM:
  - y = une demande de refroidissement générique provenant du LAN active le mode de refroidissement
  - n = la demande de refroidissement n'est PAS partagée via LAN

### Dégivrage synchronisé

Il est possible d'activer/désactiver cette fonctionnalité pour chaque contrôleur séparément.

Le dégivrage peut être synchronisé entre le contrôleur de l'unité primaire et les contrôleurs des unités secondaires. Il peut être géré depuis n'importe quelle des HMI de l'unité connectée (LAN).

Toutes les unités peuvent démarrer le 'dégivrage' de manière synchronisée.



#### INFORMATION

Le paramètre Adr ne peut pas être dupliqué, car dans ce cas le 'dégivrage' ne peut pas être géré correctement.

Utilisez ces paramètres pour régler le dégivrage synchronisé:

- LMd pour régler la synchronisation du dégivrage:
  - y = la section envoie une commande de dégivrage aux autres contrôleurs
  - n = la section n'envoie pas de commande de dégivrage global
- IdF pour régler l'intervalle entre dégivrages: (0÷255h) Détermine l'intervalle de temps entre le début de deux cycles de dégivrage. Le programmeur IdF est réinitialisé après le cycle de dégivrage et à chaque 'mise sous tension'.
- dSd pour effacer l'heure de début de dégivrage de chaque unité.

### Synchronisation du point de consigne

- LSP pour régler la synchronisation du point de consigne LAN:
  - y = la consigne, lorsqu'elle est modifiée, est mise à jour à la même valeur pour tous les autres contrôleurs connectés au LAN.
  - n = la valeur de la consigne est modifiée uniquement dans le contrôleur local

## 4.5 A propos des alarmes

Lorsqu'un dysfonctionnement est détecté:

- Le code d'erreur s'affiche à l'écran, en alternance avec l'écran d'accueil. Cela permet d'identifier immédiatement le dysfonctionnement.
- La sonnerie de l'HMI est désactivée.
- Le relais concernant l'alarme externe (en option) est alimenté.

Tenez compte du fait que:

- Si plusieurs avertissements/alarmes se produisent, ils sont affichés dans l'ordre.
- Les alarmes et les avertissements sont identifiés par des codes d'erreur. Voir "[4.5.1 Aperçu des codes d'erreur](#)" [p 14].

### 4.5.1 Aperçu des codes d'erreur

Si un code d'erreur apparaît sur l'écran de l'interface utilisateur de l'unité intérieure (HMI), vérifiez la description de l'alarme, l'effet et le dépannage.

Pour votre référence, une liste des codes d'erreur est fournie ci-dessous. (En fonction du niveau du code d'erreur) réinitialisez le code en appuyant sur le bouton ON/OFF.

Si l'alarme persiste, contactez votre installateur et informez-le à propos du code d'erreur, le type d'unité et le numéro de série (ces informations figurent sur la plaque signalétique de l'unité).

### 4.5.2 Codes d'erreur

Code d'erreur	Description	Déclencher	Effet	Réinitialisation	Dépannage
nod, noL	Le clavier n'est pas en mesure de communiquer avec le contrôleur	Erreur de communication entre le contrôleur et le clavier	Fonctionnement normal	Automatique	Contactez votre distributeur/installateur
noP	La configuration du contrôleur n'est pas présente ou n'est pas disponible	La sélection d'un capteur n'est pas présente dans l'unité dans le menu info	Fonctionnement normal	Automatique	Contactez votre distributeur/installateur
P1	Capteur Th1 (température de la chambre froide) frein en panne, valeur hors plage ou capteur mal configuré	Sonde Th1 défectueuse ou déconnectée	Fonctionnement normal: le compresseur est contrôlé par des cycles ON-OFF prédéfinis.	Automatique	Contactez votre distributeur/installateur
P2	Capteur Th2 (température finale de dégivrage) frein en panne, valeur hors plage ou capteur mal configuré	Sonde Th2 défectueuse ou déconnectée	Fonctionnement normal	Automatique	Contactez votre distributeur/installateur



Code d'erreur	Description	Déclencher	Effet	Réinitialisation	Dépannage
HA	Température élevée dans la chambre froide	Limite de température élevée atteinte dans la chambre froide: $Th1 \geq \text{Set} + \text{ALU}$ pendant plus de ALd	Fonctionnement normal	Automatique en fonction des réglages des paramètres (l'alarme est désactivée lorsque $Th1 < \text{Set} + \text{ALU} - \text{AHy}$ )	Vérifiez que la porte de la chambre froide se ferme correctement, afin d'éviter que l'air extérieur ne pénètre dans la chambre froide.  Vérifiez si la température de la chambre froide baisse.  Si le problème persiste, contactez votre distributeur/ installateur.
LA	Température basse dans la chambre froide	Limite de température basse atteinte dans la chambre froide: $Th1 \leq \text{Set} - \text{ALL}$ pendant plus de ALd	Fonctionnement normal	Automatique en fonction des réglages des paramètres (l'alarme est désactivée lorsque $Th1 > \text{Set} - \text{ALL} + \text{AHy}$ )	Ouvrez la porte de la chambre froide pour permettre à la température de monter  Vérifiez si la température de la chambre froide augmente  Si le problème persiste, contactez votre distributeur/ installateur.
dA	Porte ouverte	La porte a été ouverte et le contacteur de porte a été activé au-delà du paramètre dot (15 minutes par défaut).	Le fonctionnement de l'unité redémarre avec la porte ouverte	Automatique lorsque la porte est fermée.	Fermez la porte de la chambre froide  Si l'avertissement persiste lorsque la porte est fermée, vérifiez si le microcontacteur de porte est correctement actionné dans cette situation.  Vérifiez si la polarité de l'entrée numérique (paramètre i2P) est adaptée au contacteur de porte installé.  Si le problème persiste, contactez votre distributeur/ installateur.

## 5 Utilisation

Code d'erreur	Description	Déclencher	Effet	Réinitialisation	Dépannage
PA	Haute pression ou homme dans la chambre froide	HPS ou l'alarme de l'homme dans la chambre froide a été activée	L'unité est arrêtée	Réinitialisation automatique ou manuelle si elle est activée plus de 4 fois en 15 minutes	Vérifiez si le condenseur est correctement débarrassé de la poussière et de la saleté.  Vérifiez si l'entrée et la sortie d'air de l'unité ne sont pas obstruées, car cela réduit le flux d'air vers le condenseur.  Vérifiez que personne n'a déclenché l'alarme 'homme dans la chambre froide'  Si le problème persiste, contactez votre distributeur/installateur.
EE	Problème grave d'EEPROM	EEPROM en cours de fonctionnement et/ou paramètres de l'unité endommagés.	Arrêt total.	Le contrôleur doit être remplacé	Contactez votre distributeur/installateur
Err	Erreur avec les paramètres de téléchargement	Erreur d'écriture des paramètres	Paramètre non sauvegardé	Automatique	Contactez votre distributeur/installateur

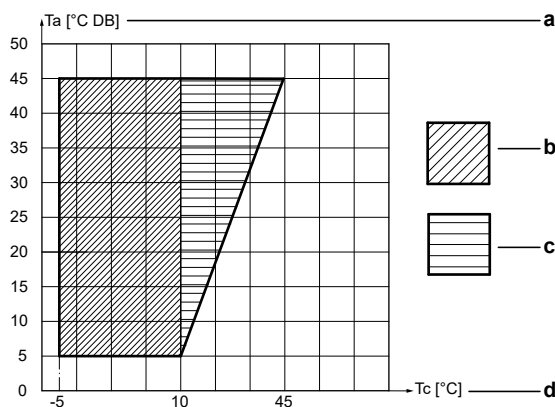
## 5 Utilisation

### 5.1 Plage de fonctionnement

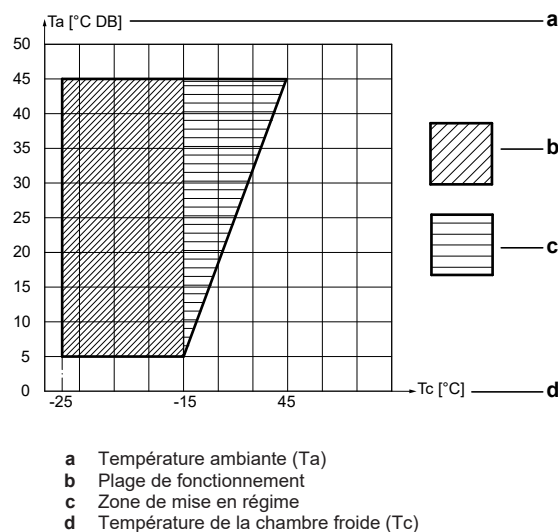
Température-type		Plage de températures
Température ambiante		+5~+45°C
Température de refroidissement*	Réglage basse température (congélateur)	De -25°C à -15°C
	Réglage de la température moyenne (frigo)	De -5°C à +10°C

\* Les unités de type LT peuvent fonctionner comme un congélateur.

MT (MPS1107YA11A, MPS1110YA11A, MPS312YA11A, MPS3220YA11A)



LT (BPS3112YA11A, BPS3115YA11A, BPS3224YA11A, BPS3230YA11A)



### 5.2 Procédure d'utilisation

- Lisez attentivement la documentation avant d'utiliser l'unité afin de garantir les meilleures performances possibles.



#### REMARQUE

Vérifiez l'état de l'évaporateur 24 heures après le démarrage. Si de la glace s'est formée, la fréquence de dégivrage doit être augmentée. Dans les unités à basse température, l'état de l'évaporateur doit être vérifié chaque semaine pendant le premier mois de fonctionnement.

- Un microcontacteur de porte interrompt le fonctionnement de l'unité et allume et éteint la lumière de la chambre froide lorsque la porte de la chambre froide est ouverte. La lampe de la chambre froide peut également être allumée et éteinte via l'interface utilisateur.

- Plusieurs unités (jusqu'à 8) peuvent être combinées dans une même chambre froide. Elles fonctionneront alors selon le principe primaire/secondaire.

Avantages:

- Capacité de refroidissement plus élevée.
- Redondance en cas de panne d'une unité.
- Meilleure circulation de l'air.

### 5.3 Conservation des marchandises



#### REMARQUE

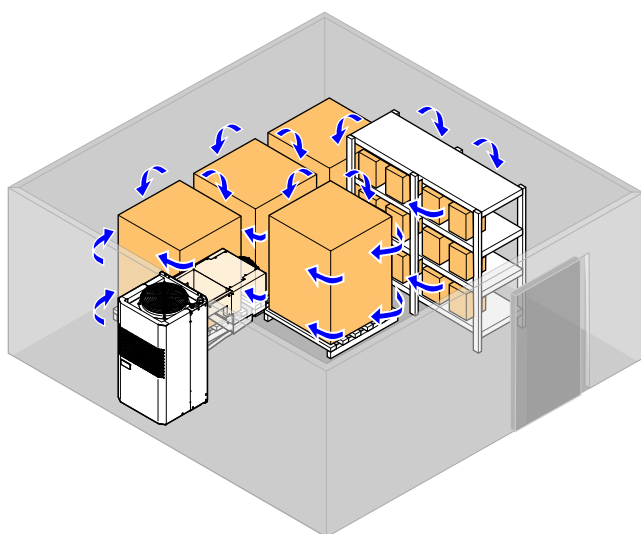
Ne couvrez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air vers le condenseur et l'évaporateur de l'unité.

Le maintien de la bonne température garantit la préservation de la qualité des marchandises conservées.

La circulation de l'air est d'une importance capitale pour maintenir une température uniforme dans l'ensemble de la chambre froide. Une circulation d'air insuffisante peut provoquer des poches de chaleur ou la formation de glace.

Pour cette raison:

- Utilisez des palettes ou des rayonnages qui facilitent la circulation de l'air sous les marchandises.
- Placez les marchandises loin des parois de la chambre froide. Utilisez des entretoises si nécessaire.
- Laissez un espace d'environ 20 cm entre les marchandises et le plafond de la chambre froide.
- Empilez les produits générateurs de chaleur, tels que les fruits et les légumes, de manière à créer un espace suffisant pour évacuer la chaleur générée par une circulation d'air froid.
- Empilez les produits qui ne dégagent pas de chaleur, comme la viande et les aliments surgelés, les uns à côté des autres vers le centre de la chambre froide.



#### AVERTISSEMENT



Zanotti n'est pas responsable de la sécurité des chambres froides.

Assurez-vous qu'il ne reste plus personne dans la chambre froide avant de fermer les portes:

- Risque de suffocation. Veillez à conserver un volume vide suffisant à l'intérieur de la chambre froide pour garantir les conditions de sécurité.
- Risque de gelures.
- Risque de mourir de froid.

## 6 Economie d'énergie et fonctionnement optimal

Si les circonstances le permettent:

- Ne placez pas de liquides ou d'aliments non congelés dans la chambre froide (lorsqu'elle est utilisée comme congélateur).
- Réduisez la fréquence d'ouverture des portes de la chambre froide.

A faire systématiquement:

- Réduisez le temps d'ouverture des portes des chambres froides.
- Veillez à ce que les portes des chambres froides soient parfaitement étanches.
- Veillez à une bonne circulation d'air entre les marchandises conservées.
- Vérifiez que l'évaporateur est exempt de glace. De la glace se forme sur l'évaporateur, empêchant l'air de circuler régulièrement. Si nécessaire, augmentez la température de fin de dégivrage de quelques degrés ou augmentez la fréquence des dégivrages.

## 7 Maintenance et entretien



#### INFORMATION

Un entretien adéquat est crucial pour obtenir une durée de vie plus longue, des conditions de travail parfaites et une efficacité élevée de l'unité. Il garantit également le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité fournis par le fabricant.

### 7.1 Nettoyage de l'unité

#### 7.1.1 Nettoyage de l'extérieur

Nettoyer avec un chiffon doux. S'il s'avère difficile d'enlever les tâches, utiliser de l'eau ou un détergent neutre et essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

#### 7.1.2 Nettoyage de l'intérieur



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- COUPEZ toute l'alimentation électrique avant de déposer le couvercle du coffret électrique, de réaliser des branchements ou de toucher des pièces électriques.
- Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minute et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.
- NE TOUCHEZ PAS les composants électriques avec les mains mouillées.
- NE LAISSEZ PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.



#### MISE EN GARDE



Ne touchez PAS aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Ces ailettes sont tranchantes et peuvent entraîner des coupures. Portez des gants de sécurité si vous devez travailler sur ou autour des ailettes de l'échangeur de chaleur.

## 7 Maintenance et entretien



### AVERTISSEMENT

Ne PAS utiliser d'eau pour le nettoyage. L'eau peut en effet endommager les composants électriques.

Pour assurer un bon fonctionnement de l'unité, le condenseur et l'évaporateur doivent être propres. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement où est installée l'unité.



### INFORMATION

Dans des conditions de fonctionnement standard, le nettoyage du condenseur et de l'évaporateur ne doit normalement être effectué que lors des inspections de maintenance planifiées.

#### Nettoyage de l'échangeur de chaleur du condenseur

- 1 Éteindre l'unité.
- 2 Nettoyer l'échangeur de chaleur du condenseur avec une brosse à poils longs ou en soufflant de l'air (à basse pression) de l'intérieur vers l'extérieur.



### REMARQUE

Ne pas souffler d'air à haute pression pour nettoyer les ailettes de l'échangeur de chaleur du condenseur. Cela endommagera les ailettes et empêchera un fonctionnement correct de l'échangeur de chaleur du condenseur.



### AVERTISSEMENT

Ne PAS utiliser d'eau pour le nettoyage. L'eau peut en effet endommager les composants électriques.

Si les ailettes devaient malgré tout se déformer:

- 3 Redressez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à ailettes pour le nettoyage et le redressement.

#### Nettoyage de l'échangeur de chaleur de l'évaporateur

- 1 Régler l'unité à la température de fonctionnement minimale et attendre la formation de glace.
- 2 Activer le mode Dégivrage manuel de l'unité.
- 3 Vérifier si l'échangeur de chaleur de l'évaporateur est propre.
- 4 Éteindre l'unité.
- 5 Nettoyer l'échangeur de chaleur de l'évaporateur avec une brosse à poils longs, en soufflant de l'air (à basse pression) de l'intérieur vers l'extérieur ou en utilisant un pulvérisateur (eau à basse pression).



### REMARQUE

Ne pas utiliser d'eau ou d'air à haute pression pour nettoyer les ailettes de l'échangeur de chaleur de l'évaporateur. Cela endommagera les ailettes et empêchera un fonctionnement correct de l'échangeur de chaleur de l'évaporateur.



### INFORMATION

Un pulvérisateur d'eau peut être utilisé pour nettoyer l'échangeur de chaleur de l'évaporateur. L'eau passera par le tuyau d'évacuation. Vérifier que les tuyaux d'évacuation ne sont PAS obstrués par de la saleté sortant de l'échangeur de chaleur de l'évaporateur.

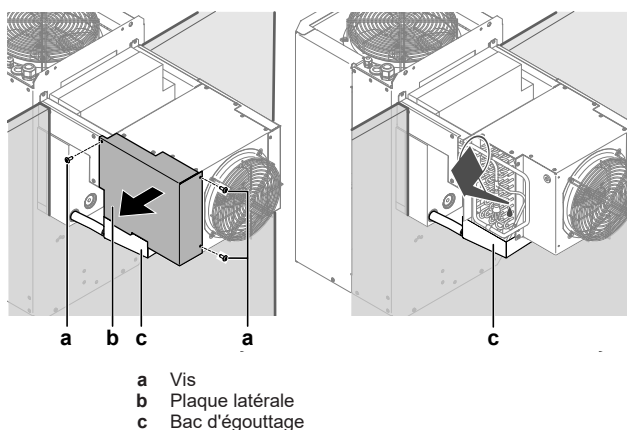
En aucun cas, l'utilisateur n'est autorisé à:

- Remplacer les composants électriques.
- Intervenir sur l'équipement électrique.
- Réparer les pièces mécaniques.
- Travailler sur le système de réfrigération.
- Intervenir sur le panneau de commande, les interrupteurs ON/OFF et les interrupteurs d'urgence.
- Travailler sur les dispositifs de protection et de sécurité.

Tous les 6 mois	Programmes d'inspection et de maintenance
•	Vérifiez le condenseur et nettoyez-le si nécessaire.
•	Vérifiez l'évaporateur et nettoyez-le si nécessaire.
•	Vérifiez le tuyau d'égouttage, voir <a href="#">"7.3 Vérification du tuyau du bac d'égouttage" p 18</a> .

## 7.3 Vérification du tuyau du bac d'égouttage

Si le tuyau du bac d'égouttage est bouché, l'eau de condensation s'écoule par-dessus le bord du bac d'égouttage.



- 1 Retirez les 3 vis (a) et la plaque latérale (b) de l'évaporateur.
- 2 Versez de l'eau dans le bac d'égouttage (c).

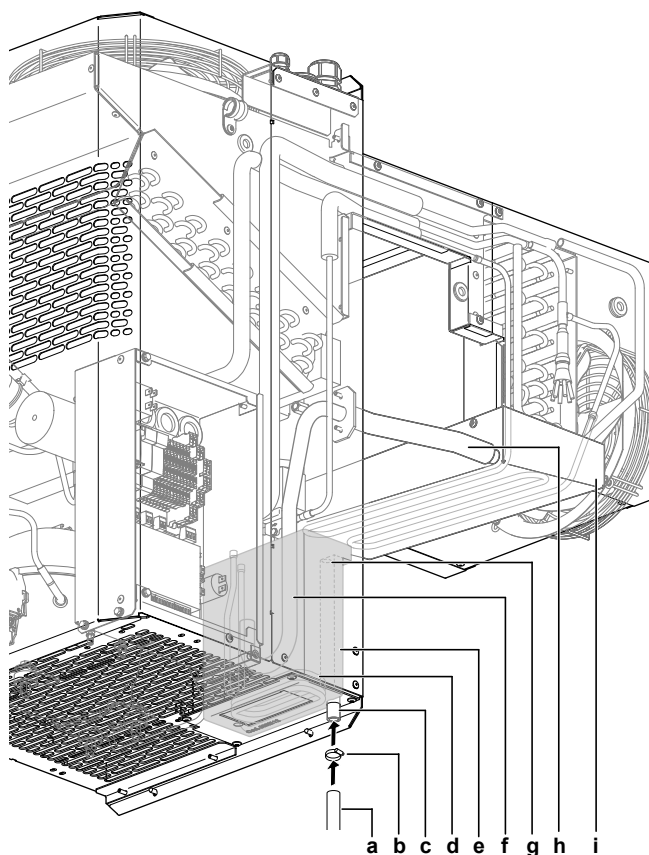
## 7.2 Maintenance programmée

Vérifiez périodiquement l'état d'usure des contacts électriques et des contacteurs à distance. Si nécessaire, faites-les remplacer par un technicien qualifié.



### REMARQUE

N'inspectez ni n'entretenez JAMAIS l'unité vous-même. Demandez à un technicien qualifié d'exécuter ce travail.



- a Tuyau ou flexible d'égouttage (externe)  
 b Collier de tuyau  
 c Raccord d'égouttage externe (Ø 14 mm)  
 d Tuyaux de réfrigération chauds  
 e Réservoir de trop-plein  
 f Tuyau d'égouttage (interne)  
 g Ouverture de trop-plein  
 h Tuyau du bac d'égouttage  
 i Bac d'égouttage

- 3 Vérifiez que l'eau s'évacue par le tuyau du bac d'égouttage (f), vers le réservoir de trop-plein (e) dans le condenseur.

**Résultat:** Si nécessaire, débouchez le tuyau du bac d'égouttage.

- 4 Remettez la plaque latérale avec les 3 vis sur l'évaporateur. Serrez les vis au couple de 1,5 N•m.

## 8 Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prendre les mesures ci-dessous et contacter le fournisseur.



### AVERTISSEMENT



**Désactivée le fonctionnement et COUPEZ l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).**

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.



### AVERTISSEMENT



Si le câblage interne ou le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien ou des personnes de qualification similaire.

Le système DOIT être réparé par un technicien qualifié.

Dysfonctionnement	Mesure
Si un dispositif de sécurité, tel qu'un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur de fuite à la terre se déclenche fréquemment.	Mettez l'interrupteur principal sur arrêt. Avertissez votre installateur et décrivez-lui le dysfonctionnement.
Si de l'eau s'échappe côté condenseur de l'unité.	Arrêtez le fonctionnement. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le tuyau du bac d'égouttage ne présente pas de fuites.</li> <li>Vérifiez que le tuyau du bac d'égouttage externe est bien raccordé.</li> <li>Vérifiez que toutes les éponges d'isolation thermique fournies avec l'unité sont correctement installées.</li> </ul>
Si de l'eau s'échappe du bac d'égouttage situé sous l'évaporateur.	Vérifiez que le tuyau du bac d'égouttage interne n'est pas obstrué.
L'interrupteur de marche NE fonctionne PAS bien.	Coupez l'alimentation électrique.
Si l'écran de l'interface utilisateur indique une alarme.	Voir " <a href="#">4.5.1 Aperçu des codes d'erreur</a> " [p. 14]. Avertissez votre installateur et donnez-lui le code d'erreur.

Si le système ne fonctionne PAS correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et qu'aucun des dysfonctionnements ci-dessus n'est apparent, inspectez le système conformément aux procédures suivantes.

Dysfonctionnement	Mesure
Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez s'il y a une panne de courant. Attendez jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Si la panne a lieu pendant le fonctionnement, le système redémarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.</li> <li>Vérifiez qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur si nécessaire.</li> <li>Vérifiez que le câble d'alimentation est toujours correctement branché.</li> <li>Vérifiez que l'interface utilisateur du panneau de commande à distance est toujours correctement connectée.</li> </ul>

## 9 Mise au rebut

Dysfonctionnement	Mesure
L'unité ne se met pas en marche lorsqu'on appuie sur la touche ON/OFF, mais l'écran s'allume.  Remarquez que le compresseur démarre après un délai prédéfini. Cette fonction est utile pour protéger le compresseur et le relais contre les cycles d'alimentation en cas de coupures de courant répétées. Le dégivrage (si nécessaire) commence également après ce délai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le microcontacteur de la porte. Le contacteur doit être actionné et le contact NO doit être fermé lorsque la porte est fermée. Si le contacteur de porte installé fonctionne avec une autre logique, vérifiez s'il est nécessaire de modifier la polarité de l'entrée numérique (paramètre i2P).</li> </ul>
Le compresseur s'arrête. L'unité est munie d'un dispositif de surchauffe qui arrête le compresseur en cas de surcharge. Les causes possibles sont: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilation insuffisante de la pièce où l'unité est installée.</li> <li>L'unité fonctionnant hors de sa plage de fonctionnement.</li> <li>Anomalie de la tension du réseau.</li> <li>Fonctionnement défectueux du ventilateur du condenseur.</li> </ul> La réinitialisation du dispositif est automatique une fois que la température est revenue à la normale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'avoir installé tous les panneaux de tôle de l'unité et vérifiez que l'entrée ou la sortie d'air du condenseur de l'unité n'est pas bloquée par des obstacles. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> <li>Veillez à opérer dans la plage de fonctionnement de l'unité (voir "5.1 Plage de fonctionnement" [p 16]).</li> <li>Assurez-vous que l'unité a été installée correctement. Reportez-vous aux "Directives générales d'installation" dans le manuel d'installation.</li> <li>Vérifiez l'alimentation électrique (tension). Corrigez-la si nécessaire.</li> <li>Vérifiez le fonctionnement du ventilateur du condenseur. S'il ne fonctionne pas, contactez votre distributeur.</li> </ul>
Le système s'arrête immédiatement après avoir démarré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la fiche a été correctement installée. Vérifiez la légende de l'étiquetage des câbles dans le manuel et veillez à connecter correctement chaque borne de ligne de conducteur dans la prise.</li> <li>Assurez-vous que les protections appliquées à l'alimentation électrique sont conformes aux normes nationales.</li> <li>Si le problème persiste, contactez votre distributeur.</li> </ul>

Dysfonctionnement	Mesure
Le système fonctionne mais le refroidissement est insuffisant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> <li>Vérifiez que l'évaporateur à l'intérieur de la chambre froide n'est pas givré. Dégivrez l'unité manuellement.</li> <li>Vérifiez s'il n'y a pas trop d'articles dans la chambre froide, voir "5.3 Conservation des marchandises" [p 17]. Ne surchargez pas la chambre froide.</li> <li>Vérifiez s'il y a une circulation de l'air aisée dans la chambre froide. Réorganisez les articles à l'intérieur de la chambre froide, voir "5.3 Conservation des marchandises" [p 17].</li> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas trop de poussière sur le condenseur. Retirez la poussière, voir "7.1.2 Nettoyage de l'intérieur" [p 17]. Pour nettoyer l'intérieur.</li> <li>Vérifiez s'il y a de l'air froid s'écoulant à l'extérieur de la chambre froide. Empêchez l'air de fuir à l'extérieur.</li> <li>Vérifiez si vous n'avez pas réglé la température trop haut. Réglez le point de consigne de manière appropriée, voir "4.2.5 Pour régler la température" [p 11].</li> <li>Vérifiez s'il n'y a pas d'articles haute température rangés dans la chambre froide. Rangez toujours les articles après qu'ils aient refroidi.</li> <li>Vérifiez si la porte n'est pas ouverte trop longtemps. Réduisez l'ouverture de la porte.</li> </ul>

S'il est impossible de remédier au problème soi-même après avoir vérifié tous les éléments ci-dessus, contactez votre installateur et communiquez-lui les symptômes, le nom complet du modèle de l'unité (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation.

## 9 Mise au rebut

Les emballages en bois, en plastique et en polystyrène doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où l'unité est utilisée.



### REMARQUE

NE tentez PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.

L'élimination finale de l'unité doit être effectuée par un service d'assistance technique local agréé, qui dispose de la formation, de l'équipement et des instructions nécessaires au démontage. Ils sont également responsables de la réutilisation, du recyclage et de la valorisation.



**MISE EN GARDE**

Le démontage de l'unité peut présenter des risques pour l'environnement.

## 10 Glossaire

### Accessoires

Les étiquettes, les manuels, les fiches d'information et les équipements qui sont livrés avec le produit et qui doivent être installés conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

### Législation en vigueur

Toutes les directives, lois, normes et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locales qui concernent et s'applique à un certain produit ou application.

### Installateur agréé

Personne techniquement qualifiée pour installer le produit.

### Distributeur

Distributeur commercial du produit.

### Équipement non fourni

Les équipements NON fabriqués par Zanotti qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

### Manuel d'installation

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'installer, le configurer et l'entretenir.

### Instructions de maintenance

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, qui explique (le cas échéant) comment installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

### Mode d'emploi

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'utiliser.

### Équipement en option

Les équipements fabriqués ou approuvés par Zanottiu qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

### Société d'entretien

Société qualifiée qui peut effectuer ou coordonner l'entretien requis sur le produit.

### Utilisateur

Personne qui est le propriétaire du produit et/ou utilise le produit.







4P792157-1 A 00000001

CE

UK  
CA



**ZANOTTI**  
a member of **DAIKIN** group

**ZANOTTI S.p.A. con socio unico \_ Industrial and Commercial Refrigeration**

Cap.Soc.i.v. € 8.890.000,00 | C.F.- P.I. 01856570203 | Reg.Impr. 01856570203 | Iscr.REA 220625 | Nr. Mec. MN020999  
M.L.King, 30 | 46020 Pegognaga (MN) Italy | T+39 03765551 | F+39 0376536554 | info@zanotti.com | www.zanotti.com

Refrigeration Excellence since 1962

4P792157-1A 2024.11